

# DIPUTACIÓ DE VALÈNCIA

**CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE LA DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE VALENCIA Y EL AYUNTAMIENTO DE ESTIVELLA PARA LA ADHESIÓN A LA PLATAFORMA DE ADMINISTRACIÓN ELECTRÓNICA PARA ENTIDADES LOCALES DE LA DIPUTACIÓN DE VALENCIA**

## REUNIDOS

De una parte, D. Jorge Rodríguez Gramage, Presidente de la Diputación Provincial de Valencia, en nombre y representación de la misma, en virtud de lo dispuesto en el artículo 34.1 b) de la Ley 7/1985, Reguladora de las Bases de Régimen Local, en cumplimiento de lo acordado por Acuerdo Plenario de fecha de 20 de junio de 2017 y Decreto de la Presidencia núm. 2090 de 8 de marzo de 2018, asistido por D. Vicente Boquera Matarredona, Secretario General de la Diputación, en el ejercicio de las funciones de fedatario público que le atribuye el artículo 92 bis 1 a) de la citada Ley 7/85.

De otra parte, D. Rafael Mateu Mateu, Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Estivella, expresamente habilitado para este acto por el pleno de la corporación en sesión celebrada en fecha 28 de septiembre de 2017, asistido en ejercicio de sus funciones por la Secretaria de la citada entidad D<sup>a</sup> María José García Gorrochategui.

Ambas partes se reconocen, en la representación que ostentan, capacidad bastante para la firma del presente **CONVENIO DE COLABORACIÓN PARA LA ADHESIÓN A LA PLATAFORMA DE ADMINISTRACIÓN ELECTRÓNICA PARA EELL DE LA DIPUTACIÓN DE VALENCIA**, y para obligar en los términos del mismo a la persona jurídica que representan.

## EXPONEN

El desarrollo de la Administración electrónica es uno de los principales desafíos a los que se enfrentan las Administraciones Públicas para no quedar desfasadas con la realidad social de la 'Sociedad de la Información'. La entrada en vigor, el pasado 2 de octubre, de La Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, han supuesto un fuerte impulso a la digitalización de las Administraciones públicas españolas y establecen varias obligaciones en torno a la Administración electrónica que propician una mayor eficacia, innovación y modernización.

La Ley 39/2015 pretende implantar una Administración totalmente electrónica, interconectada y transparente, mejorando la agilidad de los procedimientos

**CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE LA DIPUTACIÓ PROVINCIAL DE VALÈNCIA I L'AJUNTAMENT D'ESTIVELLA PER A L'ADHESIÓ A LA PLATAFORMA D'ADMINISTRACIÓ ELECTRÒNICA PER A ENTITATS LOCALS DE LA DIPUTACIÓ DE VALÈNCIA**

## REUNITS

D'una part, el senyor Jorge Rodríguez Gramage, president de la Diputació de València, en nom i representació d'esta, d'acord amb l'art. 34.1.b) de la Llei 7/1985, Reguladora de les Bases de Règim Local, en compliment d'allò que s'ha acordat en l'acord del Ple de data 20 de juny del 2017 i Decret de la Presidència num. 2090 de 8 de març del 2018, assistit pel senyor Vicente Boquera Matarredona, secretari general de la Diputació, en l'exercici de les funcions de fedatari públic que li atribueix l'article 92 bis 1.a) de la Llei 7/1985.

D'una altra part, el senyor Rafael Mateu Mateu, alcalde-president de l'Ajuntament d'Estivella, expressament habilitat per a este acte pel Ple de la seua corporació en sessió celebrada en data 28 de setembre del 2017, assistit en l'exercici de les seues funcions per la secretària d'esta entitat local, la senyora M<sup>a</sup> María José García Gorrochategui.

Ambdues parts es reconeixen mútuament, en la representació que tenen, capacitat suficient per a firmar el present **CONVENI DE COL·LABORACIÓ PER A L'ADHESIÓ A LA PLATAFORMA D'ADMINISTRACIÓ ELECTRÒNICA PER A ENTITATS LOCALS DE LA DIPUTACIÓ DE VALÈNCIA**, i per a obligar en els termes del conveni la persona jurídica que representen.

## EXPOSEN

El desenvolupament de l'administració electrònica és un dels desafiaments principals a què s'enfronten les administracions públiques per a no quedar desfasades amb la realitat social de la societat de la Informació. L'entrada en vigor, el 2 d'octubre passat, de La Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del Procediment Administratiu Comú de les Administracions Públiques, i la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic, han suposat un fort impuls a la digitalització de les administracions públiques espanyoles i estableixen diverses obligacions pel que fa a l'administració electrònica, que propicien més eficàcia, innovació i modernització.

La Llei 39/2015 pretén implantar una administració totalment electrònica, interconnectada i transparent,

Servei d'Informàtica i Administració Electrònica

Modernització

administrativos y reduciendo los tiempos de tramitación.

La Ley 40/2015, por su parte, introduce la obligatoriedad de las relaciones electrónicas entre las administraciones.

Estas leyes establecen nuevas obligaciones para las administraciones en sus relaciones con los ciudadanos y entre las propias administraciones, entre ellas:

- Disponer de las herramientas y recursos necesarios para garantizar la relación electrónica con los obligados por la ley y con las personas físicas que así lo prefieran
- Tramitar electrónicamente los expedientes
- Archivar electrónicamente
- Garantizar un funcionamiento electrónico interno
- Trabajar de forma coordinada e interoperable con otras Administraciones

A fin de facilitar el cumplimiento de estas previsiones a las entidades locales, la Diputación de Valencia quiere facilitar a los municipios de la provincia con población inferior a 20.000 habitantes, entidades locales menores y a las mancomunidades el acceso a una plataforma de gestión electrónica que dé solución a su organización administrativa y documental interna, y que facilite la relación de los ciudadanos a través de internet con las mismas, para lo cual ha procedido a la licitación de la contratación de una "Plataforma de administración electrónica para entidades locales".

Con ello pretende dar cumplimiento a las previsiones contenidas en el artículo 36.1. g) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, que en su nueva redacción dada por la Ley 27/2013, de Racionalización y Sostenibilidad de la Administración Local, encomienda a las Diputaciones Provinciales, como competencia propia, la prestación de los servicios de Administración Electrónica de los municipios con población inferior a 20.000 habitantes.

Esta nueva atribución de las diputaciones debe interpretarse en el sentido, señalado por el Tribunal Constitucional en su sentencia de 9 de junio de 2016, de que dicha previsión no significa que se transfiera en bloque a las diputaciones toda la prestación de servicios de administración electrónica, sino que de la interpretación conjunta de este precepto con las atribuciones de asistencia y cooperación que corresponden a las diputaciones (art. 36.1. b) Ley 7/85) y los fines propios y específicos que tienen atribuidas de garantizar los principios de solidaridad y equilibrio intermunicipales y, de modo particular, el de asegurar la prestación integral y adecuada en la totalidad del territorio provincial de los servicios de competencia municipal, debe entenderse en el sentido de que las diputaciones deben cumplir su función institucional más característica prestando apoyo a estos municipios en las tareas que desempeñan relacionadas con la llamada

millorar l'agilitat dels procediments administratius i reduir els temps de tramitació.

La Llei 40/2015, per la seua banda, introdueix l'obligatorietat de les relacions electròniques entre les administracions.

Estes lleis estableixen noves obligacions per a les administracions en les seues relacions amb els ciutadans i entre les pròpies administracions, entre elles:

- Disposar de les ferramentes i els recursos necessaris per a garantir la relació electrònica amb els obligats per la llei i amb les persones físiques que ho preferisquen,
- Tramitar electrònicament els expedients,
- Arxivar electrònicament,
- Garantir el funcionament electrònic intern,
- Treballar amb coordinació i interoperabilitat amb altres administracions.

A fi de facilitar el compliment d'estes previsions a les entitats locals, la Diputació de València vol facilitar als municipis de la província amb població inferior a 20.000 habitants, les entitats locals menors i les mancomunitats l'accés a una plataforma de gestió electrònica que done solucions a la seua organització administrativa i documental interna i els facilite la relació amb els ciutadans per internet, per a la qual cosa ha licitat la contractació de l'anomenada Plataforma d'Administració Electrònica per a Entitats Locals.

Amb això, la Diputació vol complir les previsions contingudes en l'art. 36.1.g) de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, Reguladora de les Bases de Règim Local, que, en la nova redacció donada per la Llei 27/2013, de Racionalització i Sostenibilitat de l'Administració Local, encomana a les diputacions provincials com a competència pròpia la prestació dels servicis d'administració electrònica dels municipis amb població inferior a 20.000 habitants.

Esta nova atribució de les diputacions ha d'interpretar-se en el sentit, indicat pel Tribunal Constitucional en la sentència de 9 de juny del 2016, que esta previsió no significa que es transferisca en bloc a les diputacions tota la prestació de servicis d'administració electrònica, sinó que, de la interpretació conjunta d'este precepte, les atribucions d'assistència i cooperació que corresponen a les diputacions (art. 36.1.b) Llei 7/85) i els fins propis i específics que tenen atribuïts de garantir els principis de solidaritat i equilibri intermunicipals, particularment el d'assegurar la prestació integral i adequada en tot el territori provincial dels servicis de competència municipal, ha d'entendre's en el sentit que les diputacions han de complir la seua funció institucional més característica de donar suport a estos municipis en les seues faenes relacionades amb l'anomenada administració electrònica.

# DIPUTACIÓ DE VALÈNCIA

administración electrónica.

La Diputación de Valencia asume su papel de asistencia y cooperación con las entidades locales en todo este proceso de modernización administrativa, y su responsabilidad a la hora de establecer los medios para garantizar el cumplimiento por parte de los municipios de las obligaciones legales derivadas de la entrada en vigor de las dos nuevas Leyes anteriormente señaladas, pero al mismo tiempo no renuncia a la posibilidad de que cada entidad local pueda implantar la solución tecnológica que mejor se ajuste a sus necesidades, por lo que ofrece a los municipios con población inferior a 20.000 habitantes, entidades locales y mancomunidades interesadas la posibilidad de adherirse voluntariamente a la plataforma de gestión electrónica contratada para dar cumplimiento a las nuevas exigencias legales.

Atendido el interés del Ayuntamiento de Estivella de contar con el apoyo de la Diputación para la implementación de la administración electrónica en su gestión, tanto interna como externa, mediante la utilización de la plataforma de administración electrónica para entidades locales que facilita la Diputación.

En consecuencia, las partes firmantes acuerdan suscribir el presente CONVENIO DE COLABORACIÓN con arreglo a las siguientes

## CLÁUSULAS

### Primera. Objeto.

Constituye el objeto del presente convenio el establecimiento del marco de colaboración entre la Diputación Provincial de Valencia y el ayuntamiento de Estivella para la adhesión de la misma a la plataforma de administración electrónica facilitada por la Diputación, de acuerdo con las condiciones que se exponen a continuación.

### Segunda. Especificaciones de la plataforma.

1. La plataforma ofrecida por la Diputación de Valencia para la prestación de los servicios de Administración Electrónica en las Entidades Locales es la plataforma i-Pobles, la cual adopta las condiciones de seguridad y de protección de la información exigidas por la normativa de seguridad en el ámbito de la administración electrónica y la de protección de datos de carácter personal.
2. Los usuarios de la plataforma tienen responsabilidad sobre el buen uso y gestión, en su propio ámbito. En todo caso, la Diputación de Valencia no responderá de ningún daño y perjuicio directo o indirecto que provenga del mal empleo de los componentes o de la no disponibilidad del servicio, debiendo los sistemas de información de la Entidad adherida cumplir los requisitos mínimos exigidos por el uso, que figuran en la cláusula cuarta.

La Diputació de València assumeix el seu paper d'assistència i cooperació amb les entitats locals en tot este procés de modernització administrativa i la seua responsabilitat a l'hora d'establir els mitjans per a garantir el compliment per part dels municipis de les obligacions legals derivades de l'entrada en vigor de les modificacions legals indicades, però no renuncia a la possibilitat que cada entitat local puga implantar la solució tecnològica que millor s'ajuste a les seues necessitats, i per això ofereix als municipis amb població inferior a 20.000 habitants i les entitats locals i mancomunitats interessades la possibilitat d'adherir-se voluntàriament a la plataforma de gestió electrònica contractada per a complir les noves exigències legals.

Atés l'interès de l'Ajuntament d'Estivella de comptar amb el suport de la Diputació per a implementar l'administració electrònica en la seua gestió interna i externa mitjançant la utilització de la plataforma d'administració electrònica per a entitats locals que facilita la Diputació.

En conseqüència, les parts firmants acorden subscriure el present CONVENI DE COL·LABORACIÓ d'acord amb les següents

## CLÀUSULES

### Primera. Objecte

Constitueix l'objecte d'este conveni l'establiment del marc de col·laboració entre la Diputació de València i l'Ajuntament d'Estivella perquè s'adherisca a la plataforma d'administració electrònica facilitada per la Diputació d'acord amb les condicions que s'exposen a continuació.

### Segona. Especificacions de la plataforma

1. La plataforma oferida per la Diputació de València per a la prestació dels servicis d'administració electrònica en les entitats locals és la plataforma i-Pobles, la qual adopta les condicions de seguretat i protecció de la informació exigides per la normativa de seguretat en l'àmbit de l'administració electrònica i la protecció de dades de caràcter personal.
2. Els usuaris de la plataforma són responsables del bon ús i la gestió en el seu àmbit. En tot cas, la Diputació de València no respondrà de cap dany ni perjudi directe o indirecte que provinga del mal ús dels components o la no disponibilitat del servici. Els sistemes d'informació de l'entitat adherida hauran de complir els requisits mínims exigits per a l'ús, els quals figuren en la clàusula quarta.

Servei d'Informàtica i Administració Electrònica

Modernització

### Tercera. Obligaciones de la Diputación Provincial de Valencia

La Diputación Provincial de Valencia, en el marco de la colaboración y cooperación con las entidades locales adheridas al proyecto, ofrece el acceso a una plataforma de administración electrónica y asume las siguientes obligaciones:

#### 1. Obligaciones de naturaleza organizativa

- a) Poner a disposición de las entidades locales adheridas a este proyecto una plataforma de administración electrónica que recoja y atienda las previsiones de la Ley 39 y 40 de 1 de octubre de 2015.
- b) Contribuir a la cultura del cambio en la Administración divulgando y fomentando buenas prácticas
- c) Asistir en la elaboración de un catálogo de procedimientos básicos de tramitación electrónica, previa homogeneización, simplificación y racionalización de los mismos.
- d) Cooperar en la elaboración de manuales e información acerca de los trámites y el uso de la plataforma a los ciudadanos
- e) Dotar al personal municipal de la documentación y formación necesaria para el uso de la plataforma

#### 2. Obligaciones de naturaleza técnica

- a) Prestar asesoramiento y asistencia técnica sobre la plataforma
- b) Alinear la plataforma con las normas y herramientas disponibles sobre Administración Electrónica, cuando sea posible, de la Administración General del Estado y de la Generalitat Valenciana.
- c) Asegurar, en cualquier momento, el retorno de la información introducida en la plataforma, propiedad de las Entidades Locales, en formato acorde al Esquema Nacional de Interoperabilidad (ENI)

#### 3. Obligaciones en materia de seguridad de los sistemas de información y protección de datos personales

- a) Coordinar y supervisar la seguridad de los sistemas de información en el entorno de la plataforma, en el marco de las atribuciones recogidas en la Cláusula Quinta del presente convenio.
- b) Supervisar las garantías del cumplimiento de la normativa sobre protección de datos de carácter

### Tercera. Obligacions de la Diputació de València

La Diputació de València, en el marc de la col·laboració i la cooperació amb les entitats locals adherides al projecte, ofereix l'accés a una plataforma d'administració electrònica i assumeix les obligacions següents:

#### 1. Obligacions de naturalesa organitzativa

- a) Posar a disposició de les entitats locals adherides a este projecte una plataforma d'administració electrònica que arreplegue i atenga les previsions de les lleis 39/2015 i 40/2015, ambdues d'1 d'octubre del 2015,
- b) Contribuir a la cultura del canvi en l'Administració amb la divulgació i el foment de bones pràctiques,
- c) Assistir en l'elaboració d'un catàleg de procediments bàsics de tramitació electrònica quan estos s'hagen homogeneïtzat, simplificat i racionalitzat,
- d) Cooperar en elaborar manuals i informació sobre els tràmits i l'ús de la plataforma per als ciutadans,
- e) Dotar el personal municipal de la documentació i la formació necessàries per a l'ús de la plataforma.

#### 2. Obligacions de naturalesa tècnica

- a) Prestar assessorament i assistència tècnica sobre la plataforma,
- b) Compatibilitzar la plataforma amb les normes i ferramentes disponibles sobre administració electrònica, quan siga possible, de l'Administració General de l'Estat i la Generalitat Valenciana.
- c) Assegurar en qualsevol moment el retorn de la informació introduïda en la plataforma, propietat de les entitats locals, en un format adient a l'Esquema Nacional d'Interoperabilitat (ENI).

#### 2. Obligacions en matèria de seguretat dels sistemes d'informació i protecció de dades personals

- a) Coordinar i supervisar la seguretat dels sistemes d'informació en l'entorn de la plataforma en el marc de les atribucions arreplegues en la clàusula 5a d'este conveni,
- b) Supervisar les garanties de compliment de la

# DIPUTACIÓ DE VALÈNCIA

personal en el entorno de la plataforma, de acuerdo con las atribuciones recogidas en la Cláusula Quinta del presente convenio.

c) Reportar información regularmente sobre niveles de cumplimiento de las condiciones de seguridad y de protección de datos personales en el ámbito de la plataforma, así como de incidentes de seguridad que puedan incidir de forma relevante en los sistemas y la información.

d) Actuar de interlocutor entre las entidades adheridas y el proveedor de la plataforma para las cuestiones que puedan suscitarse en materia de seguridad de la información y protección de datos, salvo para aquellas que estén reservadas expresamente a dichas entidades por el presente convenio.

## Cuarta. Obligaciones de la entidad adherida

La entidad adherida, como usuaria de la plataforma de administración electrónica, se compromete a cumplir con las obligaciones que se exponen a continuación:

a) Designar un responsable técnico que actúe como interlocutor con la Diputación en la autorización de usuarios, en la definición de los ámbitos de utilización de la aplicación y en todo lo que se refiera al uso de la misma.

b) Garantizar el buen uso, por parte de los usuarios de la Entidad, de la plataforma y servicios inherentes a la misma.

c) Proporcionar la más amplia colaboración a la Diputación para la implantación de la plataforma.

d) Observar las instrucciones y medidas de seguridad que se dicten en materia de seguridad de la información y de protección de datos de carácter personal de conformidad con la normativa vigente en esta materia

e) Asumir las obligaciones legales inherentes al Responsable del Fichero/Tratamiento –art. 5.1.q) RD 1720/2007- respecto de los datos de carácter personal que le correspondan tratados en el entorno de la plataforma, salvo aquellos aspectos asumidos por la Diputación de Valencia en virtud del presente convenio.

f) Proporcionar al proveedor de servicios de la plataforma la información sobre la naturaleza de los datos personales a tratar en cada caso, a efectos de poder determinar el nivel de medidas de seguridad que correspondan (básico, medio o alto).

g) Disponer de una ordenanza o reglamento de administración electrónica adaptada a las

normativa sobre protecció de dades de caràcter personal en l'entorn de la plataforma d'acord amb les atribucions arrellegues en la clàusula 5a d'este conveni.

c) Donar informació regular sobre els nivells de compliment de les condicions de seguretat i protecció de dades personals en l'àmbit de la plataforma i dels incidents de seguretat que puguen incidir de forma rellevant en els sistemes i la informació.

d) Actuar d'interlocutor entre les entitats adherides i el proveïdor de la plataforma per a les qüestions que puguen suscitar-se en matèria de seguretat de la informació i protecció de dades, excepte en les que estiguen reservades expressament a estes entitats per este conveni.

## Quarta. Obligacions de l'entitat adherida

L'entitat adherida, com a usuària de la plataforma d'administració electrònica, es compromet a complir amb les obligacions que s'exposen a continuació:

a) Designar un responsable tècnic que actue com a interlocutor amb la Diputació en l'autorització d'usuaris, la definició dels àmbits d'utilització de l'aplicació i tot allò relacionat amb el seu ús,

b) Garantir que els usuaris de l'entitat facen un bon ús de la plataforma i els servicis inherents,

c) Col·laborar de la forma més àmplia possible amb la Diputació per a implantar la plataforma,

d) Observar les instruccions i les mesures de seguretat que es dicten en matèria de seguretat de la informació i protecció de dades de caràcter personal d'acord amb la normativa vigent en esta matèria,

e) Assumir les obligacions legals inherents al responsable del fitxer o el tractament (art. 5.1.q) RD 1720/2007) pel que fa a les dades de caràcter personal que li corresponguen tractades en l'entorn de la plataforma, excepte en els aspectes assumits per la Diputació de València en virtut del present conveni.

f) Proporcionar al proveïdor de servicis de la plataforma la informació sobre la naturalesa de les dades personals a tractar en cada cas a l'efecte de poder determinar el nivell de mesures de seguretat que corresponguen (bàsic, mitjà o alt).

g) Tindre una ordenança o un reglament d'administració

Servei d'Informàtica i Administració Electrònica

Modernització

previsiones de las Leyes 39 y 40, de 1 de octubre de 2015, de Procedimiento Administrativo Común y Régimen Jurídico del Sector Público. En el caso de que la entidad no disponga de dicha ordenanza o no esté adaptada deberá comprometerse a tenerla aprobada en el plazo de 1 año.

\* A efectos de acreditar el cumplimiento de este requisito o el compromiso de su cumplimiento deberá aportarse la correspondiente declaración responsable.

La Junta de Gobierno de la Federación Española de Municipios y Provincias aprobó el pasado día 14 de diciembre una Ordenanza Tipo Procedimiento Administrativo Electrónico, que puede consultar en el siguiente enlace:

<http://femp.femp.es/files/566-2051-archivo/Ordenanza%20tipo%20Ley%2039y40-2015.pdf>

### Quinta. Delegación y autorización

A efectos de seguridad de los sistemas de información involucrados, las entidades adheridas usuarias de la plataforma de administración electrónica son las titulares de dichos sistemas de información y, por tanto, las responsables de que se cumplan todos los requisitos de seguridad y de protección de la información. En este sentido, la entidad delega en la Diputación la coordinación y supervisión de la seguridad de sus sistemas de información en el entorno de la plataforma de administración electrónica, así como la supervisión de las garantías del cumplimiento de la normativa sobre protección de datos de carácter personal en dicho entorno. Esta delegación comprende:

- La habilitación a la Diputación para que pueda llevar a cabo todas las actuaciones tendentes al cumplimiento por parte del proveedor de la plataforma de los requisitos de seguridad de los sistemas de información y de protección de datos personales en los términos establecidos en el presente convenio, especialmente respecto de aquellas atribuciones que la Diputación de forma expresa ostenta.

- La seguridad gestionada, la Diputación podrá acordar o contratar con otros organismos, públicos o privados, parte o todo de la gestión de la seguridad de los sistemas de información.

- La categorización de los sistemas de información, en los términos del Esquema Nacional de Seguridad (RD 3/2010), a efectos de determinar las condiciones de seguridad que deben aplicarse en todo momento.

electrónica adaptats a les previsions de les lleis 39/2015, de Procediment Administratiu Comú, i 40/2015, Règim Jurídic del Sector Públic, ambdues d'1 d'octubre del 2015. En el cas que l'entitat no tinga una ordenança d'este tipus o no estiga adaptada, haurà de comprometre's a aprovar-la en el termini d'un any.

\* A l'efecte d'acreditar el compliment d'este requisit o el compromís del seu compliment, haurà d'aportar-se una declaració responsable.

La Junta de Govern de la Federació Espanyola de Municipis i Províncies va aprovar el 14 de desembre passat un model d'ordenança de procediment administratiu electrònic, que es pot consultar en l'enllaç següent:

[femp.femp.es/files/566-2051-archivo/Ordenanza%20tipo%20Ley%2039y40-2015.pdf](http://femp.femp.es/files/566-2051-archivo/Ordenanza%20tipo%20Ley%2039y40-2015.pdf)

### Cinquena. Delegació i autorització

A l'efecte de la seguretat dels sistemes d'informació involucrats, les entitats adherides usuàries de la plataforma d'administració electrònica són les titulars d'estos sistemes d'informació i per tant les responsables que es complisquen tots els requisits de seguretat i protecció de la informació. En este sentit, l'entitat delega en la Diputació la coordinació i la supervisió de la seguretat dels seus sistemes d'informació en l'entorn de la plataforma d'administració electrònica i la supervisió de les garanties del compliment de la normativa sobre protecció de dades de caràcter personal en este entorn. Esta delegació comprén:

- L'habilitació a la Diputació perquè pugui dur a terme totes les actuacions necessàries perquè el proveïdor de la plataforma complisca els requisits de seguretat dels sistemes d'informació i de protecció de dades personals en els termes establits en este conveni, especialment pel que fa a les atribucions expressades de la Diputació,

- La seguretat gestionada: la Diputació podrà acordar o contractar amb altres organismes, públics o privats, part o tot de la gestió de la seguretat dels sistemes d'informació,

- La categorització dels sistemes d'informació en els termes de l'Esquema Nacional de Seguretat (RD 3/2010) a l'efecte de determinar les condicions de seguretat que han d'aplicar-se sempre.

# DIPUTACIÓ DE VALÈNCIA

La delegación anterior no comporta la transferencia de la responsabilidad que las entidades adheridas tienen respecto a los sistemas de información de los que son titulares, sólo la gestión en los términos señalados.

La entidad habilita a la Diputación para que pueda autorizar en su nombre, en el marco de prestadores de servicios de la plataforma, el acceso y tratamiento de los datos de carácter personal en los casos de subcontratación prevista en el artículo 227 del texto refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, en los términos recogidos en el apartado 2 de la Cláusula Octava de este convenio.

Las delegaciones y autorizaciones contenidas en el presente apartado se entienden sin perjuicio de que la entidad pudiese adherirse, durante la vigencia del presente convenio o de sus prórrogas, a convenios de políticas de seguridad y/o de protección de datos de carácter personal propuestos por la Diputación, que implicasen la delegación o autorización en favor de ésta de atribuciones mayores o más amplias en materia de seguridad de los sistemas de información y/o protección de datos. En estos casos, se entenderá prevalente y omnipresente en el marco del presente convenio el régimen de mayor delegación o autorización recogido en dichos instrumentos.

## Sexta. Régimen económico

La Diputación de Valencia se compromete a la financiación del coste de implantación y suscripción de la plataforma de administración electrónica durante la vigencia del presente convenio.

Los importes concretos de los compromisos económicos que asume la Diputación en concepto de implantación y suscripción del servicio son los siguientes:

- Implantación de la plataforma: 4.704 euros
- Coste mensual de la suscripción: 56 euros

Serán por cuenta de la entidad adherida los costes de los desarrollos específicos que pueda requerir sobre la plataforma para la integración con aplicaciones de la Entidad o adecuaciones particulares.

## Séptima. Comisión de seguimiento

Para el seguimiento y control del presente Convenio, así como la resolución de los problemas que puedan suscitarse en cuanto a su interpretación y cumplimiento

La delegació anterior no comporta la transferència de la responsabilitat que les entitats adherides tenen amb els sistemes d'informació de què són titulars, sinó només la gestió en els termes indicats.

L'entitat habilita la Diputació perquè pugua autoritzar en nom seu, en el marc de prestadors de servicis de la plataforma, l'accés i el tractament de les dades de caràcter personal en els casos de la subcontractació prevista en l'art. 227 del Text Refós de la Llei de Contractes del Sector Públic, en els termes arrellegats en l'apartat 2 de la clàusula 8a d'este conveni.

Les delegacions i autoritzacions contingudes en este apartat s'entenen sense perjudi que l'entitat poguera adherir-se, durant la vigència d'este conveni o de les seues pròrrogues, a convenis de polítiques de seguretat o protecció de dades de caràcter personal proposats per la Diputació que implicaren la delegació o l'autorització en favor d'esta d'atribucions més àmplies en matèria de seguretat dels sistemes d'informació o protecció de dades. En estos casos, s'entendrà prevalent i omnipresent en el marc del present conveni el règim de major delegació o autorització arrellegat en estos instruments.

## Sisena. Règim econòmic

La Diputació de València es compromet a finançar el cost d'implantació i subscripció de la plataforma d'administració electrònica durant la vigència d'este conveni.

Els imports concrets dels compromisos econòmics que assumeix la Diputació en concepte d'implantació i subscripció del servici són els següents:

- Implantació de la plataforma: 4.704 euros
- Cost mensual de la subscripció: 56 euros

Serán per compte de l'entitat adherida els costos dels desenvolupaments específics que pugua requerir sobre la plataforma per a integrar-la amb aplicacions de l'entitat o adequacions particulars.

## Setena. Comissió de seguiment

Per al seguiment i el control d'este conveni i resoldre els problemes que puguen sorgir en la seua interpretació i el

se constituirá una Comisión de Seguimiento compuesta por representantes designados por la Diputación de Valencia y por las Entidades adheridas, sin descartar que pueda realizarse un seguimiento individualizado del presente Convenio entre la Diputación y la Entidad adherida a petición de cualquiera de las partes.

## Octava. Confidencialidad y protección de datos de carácter personal.

### 1. Confidencialidad

Toda la información facilitada por las partes y toda la información generada como consecuencia de la ejecución del presente convenio, tendrá el tratamiento de confidencial, sin perjuicio de la información que sea de dominio público, no pudiendo ser divulgada o facilitada a terceros, ni utilizada para un fin distinto del previsto en este documento, sin el acuerdo unánime de las partes.

La obligación de confidencialidad para las partes se extenderá indefinidamente aunque el convenio se hubiera extinguido. Todo ello sin perjuicio de la eventual autorización de las partes o en su caso, de que dicha información pasara a ser considerada como de dominio público.

### 2. Protección de datos de carácter personal

A efectos de tratamiento de datos de carácter personal asociado a la plataforma de administración electrónica, se distinguen lo siguientes roles:

- a) Entidades Locales adheridas mediante el presente convenio a la utilización de la plataforma. Ocupan el rol de Responsable del Fichero/Tratamiento –art. 5.1.q) RD 1720/2007-
- b) Diputación de Valencia. En los supuestos excepcionales de tratamiento de datos contemplados más adelante, ocupa el rol de Encargado del Tratamiento - art. 5.1.i) RD 1720/2007-
- c) Proveedores de servicios de la plataforma de administración electrónica (contratistas o subcontratistas). Desempeñan el rol de Encargado del Tratamiento - art. 5.1.i) RD 1720/2007-

El tratamiento de datos de carácter personal en el entorno de la plataforma se regirá por las siguientes reglas:

- 1) La Diputación de Valencia no accederá a los datos de carácter personal tratados en la plataforma de administración electrónica, ni intervendrá de ningún modo en su tratamiento, ni siquiera con ocasión de las funciones de coordinación y supervisión de la seguridad citadas en el presente convenio salvo en los

seu compliment es constituirà una comissió de seguiment composta per representants designats per la Diputació de València i per les Entitats adherides. Açò no descarta que puga fer-se un seguiment individualitzat d'este conveni entre la Diputació i l'entitat adherida a petició de qualsevol de les parts.

## Vuitena. Confidencialitat i protecció de dades de caràcter personal

### 1. Confidencialitat

Tota la informació facilitada per les parts i la generada com a conseqüència de l'execució d'este conveni tindrà el tractament de confidencial, sense perjudici de la informació que siga de domini públic, i no podrà divulgar-se ni facilitar-se a tercers, ni utilitzar-se per a un fi diferent del previst en este document, sense l'acord de les parts.

L'obligació de confidencialitat per a les parts s'estendrà indefinidament encara que el conveni s'haguera extingit; açò sense perjudici de l'autorització eventual de les parts o, si és el cas, que la informació passara a considerar-se com de domini públic.

### 2. Protecció de dades de caràcter personal

A l'efecte del tractament de dades de caràcter personal associat a la plataforma d'administració electrònica, es distingeixen el rols següents:

- a) Entitats Locals adherides per mitjà del present conveni a la utilització de la plataforma: tenen el rol de responsable del fitxer o tractament (art. 5.1.q) RD 1720/2007).
- b) Diputació de València: En els supòsits excepcionals de tractament de dades contemplats més avant, té el rol d'encarregat del tractament (art. 5.1.i) RD 1720/2007).
- c) Proveïdors de servicis de la plataforma d'administració electrònica (contractistes o subcontractistes): Tenen el rol d'encarregat del tractament (art. 5.1.i) RD 1720/2007).

El tractament de dades de caràcter personal en l'entorn de la plataforma es regirà per les regles següents:

- 1) La Diputació de València no accedirà a les dades de caràcter personal tractades en la plataforma d'administració electrònica ni intervindrà de cap manera en el seu tractament, ni tan sols en exercici de les funcions de coordinació i supervisió de la seguretat esmentades en este conveni, excepte en els



# DIPUTACIÓ DE VALÈNCIA

siguientes supuestos excepcionales:

següents supòsits excepcionals:

- Cuando un incidente de seguridad pueda comportar actuaciones disciplinarias sobre el personal de las Entidades Locales usuarias de la plataforma, sobre proveedores externos o la persecución de delitos.
  - Cuando sea imprescindible para examinar aquellas evidencias que puedan posteriormente sustentar una demanda judicial o hacer frente a ella, o ser aportadas a requerimiento de jueces, tribunales o instituciones u organismos legalmente habilitados para solicitarlas.
- 2) De igual manera, en principio queda prohibido con carácter general el acceso por parte de los proveedores de servicios de la plataforma a los datos de carácter personal albergados o tratados en ella, por no considerarse dicho acceso necesario para el desarrollo de la prestación, salvo en los siguientes supuestos específicos:

- A los datos referentes a usuarios internos del sistema (Entidades Locales, personal técnico, etc) necesarios para el cumplimiento de una obligación recogida en las condiciones de la prestación de servicios (p.ej. gestión de perfiles de acceso, registros de actividad, control de accesos, incidencias de seguridad, traslado de información o soportes, etc)
- A los datos referentes a cualesquiera usuarios del sistema o de titulares de la información gestionada en general por los sistemas de información de la plataforma de administración electrónica, para la solución de problemas de carácter técnico que, de forma ineludible, requiera dicho acceso para una rápida y efectiva solución de dicho problema.

- A los citados datos personales cuando se produzcan incidencias graves que puedan afectar a la seguridad del sistema o de la información propiamente dicha.

3) Se prohíbe igualmente a los proveedores de servicios de la plataforma el almacenamiento de datos de carácter personal en soportes portátiles, salvo en los supuestos de copias de respaldo o cuando le sea solicitado por las Entidades Locales usuarias.

4) El tratamiento por los proveedores de servicios de la plataforma y, en su caso, por la Diputación de Valencia, de los datos de carácter personal que sea necesario para llevar a buen fin la

- Quan un incident de seguretat puga comportar actuacions disciplinàries sobre el personal de les entitats locals usuàries de la plataforma o proveïdors externs, o relacionades amb la persecució de delictes.
- Quan siga imprescindible per a examinar les evidències que posteriorment puguen sustentar una demanda judicial o fer-li front, o per a aportar-les a requeriment de jutges, tribunals o institucions o organismes habilitats legalment per a sol·licitar-les.

2) De la mateixa manera, en principi queda prohibit amb caràcter general l'accés dels proveïdors de servicis de la plataforma a les dades de caràcter personal albergats o tractats en ella per no considerar-se este accés necessari per al desenvolupament de la prestació, excepte en els següents supòsits específics:

- A dades sobre usuaris interns del sistema (entitats Locals, personal tècnic, etc.) necessàries per a complir una obligació arrellegada en les condicions de la prestació de servicis (p. ex. gestió de perfils d'accés, registres d'activitat, control d'accessos, incidències de seguretat, trasllat d'informació o suports, etc.)

- A dades sobre qualsevol usuari del sistema o de titulars de la informació gestionada en general pels sistemes d'informació de la plataforma d'administració electrònica, per a la solució de problemes de caràcter tècnic que requereixen ineludiblement este accés per a solucionar el problema ràpidament i efectivament.

- A les dades personals esmentades quan s'esdevinguen incidències greus que puguen afectar la seguretat del sistema o de la informació pròpiament dita.

3) També es prohibeix als proveïdors de servicis de la plataforma l'emmagatzematge de dades de caràcter personal en suports portàtils, excepte en els supòsits de còpies de suport o quan els ho sol·liciten les entitats locals usuàries.

4) El tractament de dades de caràcter personal per part dels proveïdors de servicis de la plataforma o la Diputació de València necessari

Servei d'Informàtica i Administració Electrònica

Modernització

prestación del servicio, en los supuestos que así fuese necesario según lo dispuesto en los puntos anteriores, se ajustará a las instrucciones dadas por las Entidades Locales usuarias, como responsables de dicho tratamiento según lo establecido por el artículo 3.d) de la LOPD.

- 5) Los proveedores de servicios de la plataforma y, en su caso, la Diputación de Valencia se comprometen a no aplicar o utilizar con finalidad distinta a la que constituye el objeto del presente convenio los datos de carácter personal aludidos en el apartado anterior y a no comunicar dichos datos a terceros, ni siquiera para su conservación, salvo en los casos de subcontratación recogidos en el presente convenio.
- 6) Los proveedores de servicios de la plataforma y, en su caso, la Diputación de Valencia adoptarán las medidas de seguridad que correspondan en función del nivel de los ficheros de datos (básico, medio o alto) que resulte tras informar cada Entidad Local sobre la naturaleza de los datos personales a tratar en cada caso, en aplicación del RD 1720/2007.
- 7) A la finalización de la prestación de servicios, los proveedores de servicios de la plataforma y, en su caso, la Diputación de Valencia pondrán a disposición de las Entidades Locales usuarias los datos de carácter personal obrantes en su poder y procederá al borrado físico o destrucción de cuantos soportes los contengan. No procederá la destrucción de los datos cuando exista una previsión legal que exija su conservación, en cuyo caso deberá procederse a la devolución de los mismos, garantizando las Entidades Locales usuarias, como responsables del fichero, dicha conservación.

#### Novena. Vigencia

Los efectos del presente convenio comenzarán en la fecha de su firma y tendrá una duración máxima de 4 años, de conformidad con lo establecido en el artículo 49 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

Atendido que este convenio está asociado a la ejecución del contrato de implantación y suscripción de una plataforma de administración electrónica licitado por la Diputación (con una duración inicial prevista de 3 años, pudiendo los licitadores mejorar dicha duración hasta un máximo de 1 año más), la ejecución efectiva del convenio se determinará en función de la fecha de firma del contrato de referencia.

El convenio se podrá prorrogar por un año más, por acuerdo expreso de las partes con antelación mínima de un mes a su vencimiento, quedando el Presidente de la

per a desenvolupar correctament la prestació del servei, en els supòsits que així fóra necessari segons el que disposen els punts anteriors, s'ajustarà a les instruccions donades per les entitats locals usuàries com a responsables del tractament d'acord amb l'art. 3.d) de la LOPD.

5) Els proveïdors de serveis de la plataforma i, si és el cas, la Diputació de València es comprometen a no aplicar ni utilitzar amb un fi distint del que constitueix l'objecte d'este conveni les dades de caràcter personal esmentades en l'apartat anterior i a no comunicar-les a tercers, ni tan sols per a conservar-les, excepte en els casos de subcontractació arrellegats en este conveni.

6) Els proveïdors de serveis de la plataforma i, si és el cas, la Diputació de València adoptaran les mesures de seguretat que corresponguen en funció del nivell dels fitxers de dades (bàsic, mitjà o alt) que resulte després d'informar cada entitat local sobre la naturalesa de les dades personals a tractar en cada cas, en aplicació del RD 1720/2007.

- 8) Quan finalitze la prestació de serveis, els proveïdors de serveis de la plataforma i, si és el cas, la Diputació de València posaran a disposició de les entitats locals usuàries les dades de caràcter personal que tinguen i esborraran o destruiran tots els suports que les continguen. No es destruiran les dades quan hi haja una previsió legal que n'exigisca la conservació. En este cas, es tornaran les dades a l'entitat local usuària, que, com a responsable del fitxer, en garantirà la conservació.

#### Novena. Vigència

Este convenio esdevindrà vigent a partir de la data de la firma i tindrà una duració màxima de quatre anys, d'acord amb l'art. 49 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic.

Atés que este convenio està associat a l'execució del contracte d'implantació i subscripció d'una plataforma d'administració electrònica licitat per la Diputació (amb una duració inicial prevista de tres anys amb la possibilitat per part dels licitadors de millorar-ne la duració fins a un màxim d'un any més), l'execució efectiva del conveni es determinarà en funció de la data de firma del contracte de referencia.

El convenio es podrá prorrogar por un año más mitjançant un acord exprés de les parts amb una antelació al venciment mínima d'un mes, quedant el President de la

# DIPUTACIÓ DE VALÈNCIA

Diputación expresamente facultado para aprobar por Decreto, en nombre de la Diputación, la mencionada prórroga.

Diputació expressament facultat per a aprovar per Decret, en nom de la Diputació, l'esmentada pròrroga.

## Décima. Modificación

Las modificaciones del presente Convenio requerirán el acuerdo expreso de las partes firmantes. Las modificaciones pactadas se adjuntarán al presente Convenio como Anexo.

## Undécima. Causas de resolución anticipada.

De conformidad con lo establecido en el artículo 51 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, son causas de resolución del convenio las siguientes:

- a) El transcurso del plazo de vigencia del convenio sin haberse acordado la prórroga del mismo.
- b) El acuerdo unánime de todos los firmantes.
- c) El incumplimiento de las obligaciones y compromisos asumidos por parte de alguno de los firmantes.

En este caso, cualquiera de las partes podrá notificar a la parte incumplidora un requerimiento para que cumpla en un determinado plazo con las obligaciones o compromisos que se consideran incumplidos. Este requerimiento será comunicado al representante designado en la Comisión de Seguimiento a que se refiere la cláusula sexta.

Si trascurrido el plazo indicado en el requerimiento persistiera el incumplimiento, la parte que lo dirigió notificará a la otra parte firmante la concurrencia de la causa de resolución y se entenderá resuelto el convenio. La resolución del convenio por esta causa conllevará la indemnización de los perjuicios causados por el incumplimiento, tomándose como referencia para el cálculo de tal indemnización los costes de suscripción y mantenimiento de la plataforma de administración electrónica.

- d) Por decisión judicial declaratoria de la nulidad del convenio.
- e) La suscripción de un nuevo convenio que sustituya al presente.
- f) La imposibilidad sobrevenida de cumplir el fin.
- g) Por cualquier otra causa distinta de las anteriores prevista en otras leyes.

## Desena. Modificació

Les modificacions d'este conveni requeriran l'acord exprés de les parts firmants. Les modificacions pactades s'adjuntaran al conveni com a annex.

## Onzena. Causes de resolució anticipada

D'acord amb l'art. 51 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic, són causes de resolució del conveni les següents:

- a) El transcurs del termini de vigència del conveni sense haver-se acordat una pròrroga.
- b) L'acord de tots els firmants.
- c) L'incompliment de les obligacions i compromisos assumits per part d'algun dels firmants.

En este cas, qualsevol de les parts podrà notificar a la part incumplidora un requeriment perquè complisca les obligacions o els compromisos que es consideren incomplits en un termini determinat. Este requeriment es comunicarà al representant designat en la comissió de seguiment establida en la clàusula sisena.

Si una volta transcorregut el termini indicat en el requeriment persistira l'incompliment, la part requeridora notificarà a l'altra part la concurrència de la causa de resolució i s'entendrà resolt el conveni. La resolució del conveni per esta causa comportarà la indemnització dels perjudis causats per l'incompliment prenent com a referència per al càlcul els costos de subscripció i manteniment de la plataforma d'administració electrònica.

- d) Una decisió judicial declaratòria de la nul·litat del conveni.
- e) La subscripció d'un nou conveni que substituïska este.
- f) La impossibilitat sobrevinguda de complir el fi.
- g) Qualsevol altra causa distinta de les anteriors prevista en altres lleis.

### Duodécima. Naturaleza del convenio.

El presente convenio de colaboración tiene naturaleza administrativa, quedando excluido del ámbito de aplicación del texto refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, aprobado por Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, de conformidad con lo dispuesto en su artículo 4.1.c) de dicho texto legal.

Las cuestiones litigiosas surgidas sobre la interpretación, modificación, resolución y efectos que pudieran derivarse de la aplicación del presente convenio que se establezcan al amparo del mismo, se someterán a la Comisión de Seguimiento prevista en la Cláusula Sexta.

Si no pudiera alcanzarse dicho acuerdo, las posibles controversias deberán ser solventadas de conformidad con lo dispuesto en Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-administrativa.

### Decimotercera. Responsabilidad frente a terceros.

La responsabilidad que pueda generarse frente a terceros, a consecuencia de las actuaciones derivadas del desarrollo de este convenio, corresponderá al autor material de dichas actuaciones.

Y, en prueba de conformidad, y para que conste a los efectos oportunos, las partes firman el presente convenio por triplicado, rubricando todas sus hojas, en el lugar y fecha indicados en el encabezamiento.

EL PRESIDENTE DE LA DIPUTACIÓ

Fdo. Jorge Rodríguez Gramage

EL SECRETARI DE LA DIPUTACIÓ

Fdo. Vicente Boquera Matarredona

### Dotzena. Naturalesa del conveni

Este conveni de col·laboració té naturalesa administrativa i per tant queda exclòs de l'àmbit d'aplicació del Text Refòs de la Llei de Contractes del Sector Públic, aprovat per Reial Decret Legislatiu 3/2011, de 14 de novembre, d'acord amb l'art. 4.1.c) d'este text legal.

Les qüestions litigioses sorgides sobre la interpretació, la modificació, la resolució i els efectes que pogueren derivar-se de l'aplicació d'este conveni se sotmetran a la comissió de seguiment prevista en la clàusula sisena.

Si no es poguera arribar a un acord, les possibles controvèrsies hauran de resoldre's d'acord amb la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la Jurisdicció Contenciosa Administrativa.

### Tretzena. Responsabilitat davant de tercers

La responsabilitat que pugui generar-se davant de tercers a conseqüència de les actuacions derivades del desenvolupament d'este conveni correspondrà a l'autor material d'eixes actuacions.

I en prova de conformitat i perquè conste als efectes oportuns, les parts firmen este conveni per triplicat i en firmen tots els fulls en el lloc i la data indicats en l'encapçalament.

L'ALCALDE - PRESIDENT

Fdo. Rafael Mateu Mateu

LA SECRETÀRIA

Fdo. María José García Gorrochategui

REGISTRO AUXILIAR DE CONVENIOS N.º 119/18
---